

416955-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services d'ingénierie – Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz

OJ S 115/2026 17/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Abwasserzweckverband Körkwitz

Adresse électronique: fink@kubus-anwaelte.de

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz

Description: Die Kläranlage Körkwitz soll provisorisch in ihrer Kapazität der aktuellen Auslastung angepasst werden, um im Rahmen der Möglichkeiten der Nutzung der vorhandenen Bauwerke einen heutigen sichereren Anlagenbetrieb zu gewährleisten und zugleich Kapazitäten für zukünftige, z. T. touristisch geprägte, Neuanschlüsse zu schaffen. Als Fertigstellungstermin für die Planungsleistungen bis einschließlich Leistungsphase 8 sowie für die Baumaßnahmen ist der 31.03.2028 vorgesehen. Die Planungen umfassen bauliche, maschinen- und elektrotechnische Maßnahmen: § 43 HOAI: Ingenieurbauwerke (IBW) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (VMA) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (EMSR) (LPH1 1-9) Die Beauftragung erfolgt voraussichtlich stufenweise: 1. LPH 1-4 2. LPH 5-8 3. LPH 9 Die Festlegungen hierzu werden im Rahmen der Verhandlung gemeinsam mit den Bietern besprochen. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Leistungen im Wege einer gesonderten Vergabe nach nationalem Vergaberecht zu vergeben (20%- Kontingent, vgl. § 3 Abs. 9 VgV). Es wird darauf hingewiesen, dass sich das mit der vorhergehenden Planung befasste Büro gegebenenfalls an dieser Ausschreibung beteiligen wird. Ein Wissensvorsprung besteht nicht, da die Ergebnisse der Planung dieser Ausschreibung zugrunde liegen.

Identifiant de la procédure: 1bc3d84b-5122-48ef-b60e-d7b17ac63f3a

Identifiant interne: 029-26

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71300000 Services d'ingénierie

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Am Klärwerk 1

Ville: Ribnitz-Damgarten

Code postal: 18311

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: ACHTUNG MINDESTSTANDARDS! a. Mindeststandard – Projektteam (4 Mitarbeiter): Das Projektteam besteht mindestens aus Projektleiter, Stellvertreter, Bauüberwacher und einem weiteren Mitarbeiter und ist so zu wählen, dass die Mitglieder insgesamt berufliche Erfahrungen in folgenden Tätigkeiten nachweisen können resp. diese abdecken; • Umbau einer kommunalen Kläranlage GK 4 oder GK 5 im laufenden Betrieb in mehreren Bauabschnitten, Baukosten mind. 1 Mio. € • Bau oder Umbau einer Belebungsstufe mit Stickstoff-Elimination • Neubau einer Überschussschlammeindickung Entsprechende, aussagekräftige Nachweise sind vorzulegen. b. Projektleitung Die Projektleitung bleibt über den Zeitraum des gesamten Planungs- und Bauprozesses der vorrangige Ansprechpartner des Auftraggebers. Die Projektleitung darf nicht stillschweigend ausgetauscht werden. Sollten während der Vertragslaufzeit bestimmte Umstände dazu führen, dass die personelle Besetzung der Projektleitung verändert werden muss, ist dies dem Auftraggeber vorab anzuzeigen und hinreichend zu begründen. c. Örtliche Präsenz bei Planungsbesprechungen und während der Bauüberwachung: Die Bieter verpflichten sich mit Abgabe des Teilnahmeantrages / Angebotes dazu, an Planungsbesprechungen vor Ort (Sitz des Auftraggebers) teilzunehmen, unabhängig davon, welches Leistungsbild gem. HOAI betroffen ist. Der Auftraggeber erachtet die Vor-Ort-Termine zu den Planungsbesprechungen als von der Grundleistung erfasst. Örtliche Präsenz LPH 8 -regelmäßig 1-mal wöchentlich verpflichtend, mit der Möglichkeit, außerordentliche Vor-Ort-Termine zu gewährleisten, unabhängig davon, welches Leistungsbild gem. HOAI betroffen ist. d. Referenzen – Mindestanforderungen zur Bestimmbarkeit vergleichbarer Leistungen Die Bieter sollen, soweit möglich, 3 Referenzen angeben, (ausführlich darstellen), die den Anforderungen der folgend genannten zwei Kategorien am ehesten entsprechen, wobei mit mindestens einer der Referenzen; 1. Bau oder Umbau einer Belebungsstufe mit Stickstoff-Elimination sowie 2. die Erbringung des Leistungsbildes- Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik) nachgewiesen werden kann.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz

Description: Die Kläranlage Körkwitz soll provisorisch in ihrer Kapazität der aktuellen Auslastung angepasst werden, um im Rahmen der Möglichkeiten der Nutzung der vorhandenen Bauwerke einen heutigen sichereren Anlagenbetrieb zu gewährleisten und zugleich Kapazitäten für zukünftige, z. T. touristisch geprägte, Neuanschlüsse zu schaffen. Als Fertigstellungstermin für die Planungsleistungen bis einschließlich Leistungsphase 8 sowie für die Baumaßnahmen ist der 31.03.2028 vorgesehen. Die Planungen umfassen bauliche, maschinen- und elektrotechnische Maßnahmen: § 43 HOAI: Ingenieurbauwerke (IBW) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (VMA) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (EMSR) (LPH1 1-9)

Die Beauftragung erfolgt voraussichtlich stufenweise: 1. LPH 1-4 2. LPH 5-8 3. LPH 9 Die Festlegungen hierzu werden im Rahmen der Verhandlung gemeinsam mit den Bietern besprochen. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Leistungen im Wege einer gesonderten Vergabe nach nationalem Vergaberecht zu vergeben (20%- Kontingent, vgl. § 3 Abs. 9 VgV).
Identifiant interne: LOT-0001 029-26

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71300000 Services d'ingénierie

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Am Klärwerk 1

Ville: Ribnitz-Damgarten

Code postal: 18311

Subdivision pays (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: Abwasseraufbereitung

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: L'utilisation durable et la protection des ressources aquatiques et marines

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Gesamthonorar- Netto kombiniert, (Dies umfasst je nach Einschlägigkeit alle Zu- u. Abschläge, Grund- und Besondere Leistungen sowie die Nebenkosten) 25%

Catégorie du critère d'attribution poids: Ordre d'importance

Nombre critère d'attribution: 1

Critère:

Type: Qualité

Description: Berufserfahrungen 15% -Berufserfahrung der Projektleitung 7,5% -
Berufserfahrung des Bauüberwachenden 7,5%
Catégorie du critère d'attribution poids: Ordre d'importance
Nombre critère d'attribution: 2

Critère:

Type: Qualité

Description: Methodik Projektdurchführung 60%

Catégorie du critère d'attribution poids: Ordre d'importance

Nombre critère d'attribution: 3

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E93997728>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E93997728>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 15/07/2026 09:00:00
(UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Zu beachten ist aber: § 56 Abs. (3) VgV- Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Kubus
Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Kubus Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Numéro d'enregistrement: Berichtseinheit-ID 00005127
Adresse postale: Bertha-von-Suttner-Str. 5
Ville: Schwerin
Code postal: 19061
Subdivision pays (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: info@kubus-anwaelte.de
Téléphone: 03821 8152190
Adresse internet: <https://www.kubus-anwaelte.de>
Rôles de cette organisation:
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Abwasserzweckverband Körkwitz
Numéro d'enregistrement: 18311
Adresse postale: Am Klärwerk 1
Ville: Ribnitz-Damgarten
Code postal: 18311
Subdivision pays (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: fink@kubus-anwaelte.de
Téléphone: 03821 8152190
Adresse internet: <https://awzv.de/>
Rôles de cette organisation:
Acheteur

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Numéro d'enregistrement: 19053

Adresse postale: Johannes-Stelling-Straße 14

Ville: Schwerin

Code postal: 19053

Subdivision pays (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Téléphone: +49 3855885160

Adresse internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

548cde70-5b1d-4d2f-b8a8-fe4a638d4868-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'éditeur

Description

:

Geringfügige Korrektur, die den Gegenstand der Ausschreibung nicht verändert.

10.1. Changement

Identifiant de la section: ORG-0002

Description des changements: Der Abwasserzweckverband Körkwitz ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts, welcher mit allgemeiner öffentlicher Verwaltung befasst ist. Zudem wurde der Hauptklassifizierungscode (cpv): angepasst; 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a74eb0bb-8667-4905-ba5f-ef4531964290 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 15/06/2026 12:14:05 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 416955-2026

Numéro de publication au JO S: 115/2026

Date de publication: 17/06/2026